

**Аляксей Карпюк**

# Развітанне з Іюзіямі

**эсэ, аповяданні, дзённікі**

Гародня-Wrocław





Серыя „Гарадзенская бібліятэка” выдаецца пад патранатам Аляксандра Мілінкевіча, лідэра Руху „За Свабоду”, лаўрэата прэміі Еўрапейскага парламента імя А. Сахарова „За свабоду думкі”

Copyright © by Гарадзенскі Рух „За Свабоду”, 2008

Copyright © by Kolegium Europy Wschodniej

im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego, 2008

Copyright © by Іна Карпюк, 2008

Лагатып серыі: Аляся Раднова

Праект вокладкі: Юлія Радс

Карэктурa: Аля Роман

Графічная апрацоўка і дызайн: Аляксей Салей

Тэхнічная дапамога: Грына Салей

Рэдактар серыі: Алясь Смалянчук, доктар гістарычных навук

Здымкі з архіваў Міколы Таранды і сям’і Карпюк

Каардынатар серыі: Павал Мажэйка

Дапамога  
ў выданні:



Польска-амерыканскі фонд Свабоды (PAFW)



Гміна Вроцлаў,  
[www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl)

Выданне серыі стала магчымым дзякуючы праграме замежнай дапамогі Міністэрства замежных спраў Польшчы ў 2007 годзе



Друк:

Wrocławska Drukarnia Naukowa PAN im. S. Kulczyńskiego Sp. z o.o.

ISBN: 978-83-89185-73-0

Гарадзенскі Рух «За Свабоду»

e-mail: [zasvabodu.hrodna@gmail.com](mailto:zasvabodu.hrodna@gmail.com)

[www.milinkevich.org](http://www.milinkevich.org)



*Жыццё гэтай кнізе Аляксея Карцюка дала Іна Карпюк.*

*“Развітанне з ілюзіямі” павінны былі з’явіцца яшчэ паўтары дзесяткі год таму. Аляксей Карпюк паспеў скончыць кнігу перад сваёй смерцю. Рукапіс у адно з менскіх дзяржаўных выдавецтваў аддавала ўжо Іна Анатольеўна. Кніга тады мела назву “Чацвёртае вымярэнне”, і была гатовая да друку: прайшла карэктуру, рэдактарскую вычытку, вёрстку, на гранках ужо стаяла пячатка з нумарам замовы... Раптоўную адмову ў друкаванні кнігі сям’і пісьменніка ніяк не патлумачылі. Гэта быў 1995 год...*

*Рыхтуючы “Развітанне з ілюзіямі” да выдання ў серыі ГАРАДЗЕНСКАЯ БІБЛІЯТЭКА, мы запланавалі змясціць на першых старонках расповед Іны Карпюк пра гісторыю гэтай кнігі.*

*Гісторыю, якая пачалася яшчэ тады, калі пісьменніка Аляксея Карцюка ўлады зацята рабілі “збяднякам”. Яго імя ганьбілі, а ўсю сям’ю выкінулі на ўзбочча жыцця, не пакінуўшы нават сродкаў для існавання. Карцюка знялі з пасады старшыні гарадзенскай філіі Саюза пісьменнікаў, не публікавалі яго артыкулаў, выкінулі кнігі з планаў выдавецтваў.*

У 1995 годзе гэтыя часы для Іны Карпюк вярнуліся... Яна збіралася распавесці пра тое, што захоўвае на балконе памятную шылду Аляксею Карпюку, якой гарадскія ўлады так і не ўганаравалі дом, дзе шмат год пражыў пісьменнік. Не робіць гэтага і кіраўніцтва гарадзенскага ўніверсітэта (ці хаця б яго філалагічнага факультэта), для якіх ушанаваць памяць шматгадовага старшыні мясцовай філіі саюза пісьменнікаў, здавалася б, прызначана місіяй. Іна Карпюк ніяк не хацела пагадзіцца з тым, што да сённяшніх дзён у Гародні няма вуліцы, якая б насіла імя Аляксея Карпюка, ні помніка, ні мемарыяльнай дошкі...

...Мы дамовіліся, што я запішу яе маналог адразу пасля таго, як яе выпішуць з бальніцы. Але 19 верасня 2008 года Іна Анатольеўны Карпюк не стала.

Яна вельмі чакала гэтай кнігі.

Мы прысвячаем яе Вам,  
Іна Анатольеўна.

**Павал Мажэйка**